

beurer

LV 200

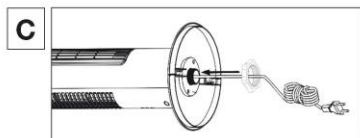
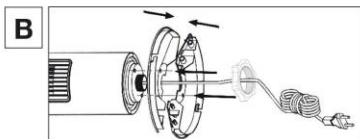
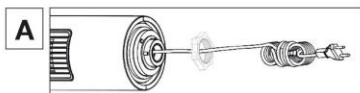
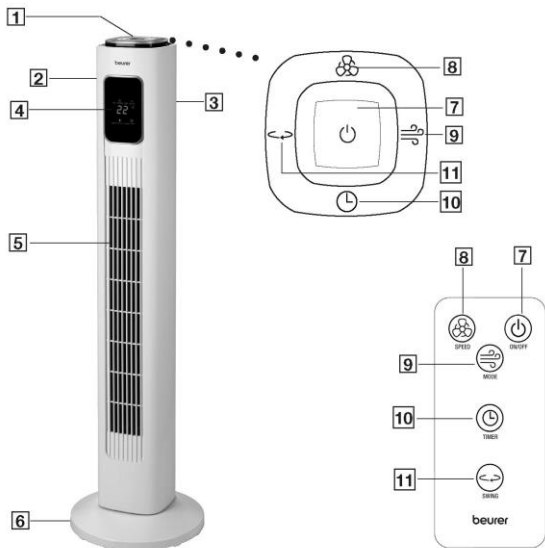


Баштовий вентилятор Інструкція з користування приладом



Бойрер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистрибутор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua





УКРАЇНСЬКА



Шановний покупець!

Дякуємо, що придбали німецьку техніку
Beurer. Компанія Beurer – європейський

лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

З найкращими побажаннями,
компанія Beurer



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений лише для домашнього/особистого вжитку, а не для комерційного використання.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з

недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Чищення та технічне обслуговування не дозволяється проводити дітям без нагляду.
- Перед очищенням від'єднайте прилад від мережі.
- Очищайте прилад тільки зазначеним чином. Вода ні в якому разі не повинна потрапляти у вентиляторний блок.
- Ніколи не використовуйте засоби для чищення, що містять розчинник.

 **УВАГА!!!**

- У разі виникнення будь-яких пошкоджень приладу, у тому числі і пошкоджень кабелю електроживлення приладу, потрібно звертатись до

сервісного центру або до фірми-продавця в якого було придбано прилад.

- Якщо провід живлення цього приладу пошкоджений, для його заміни з метою уникнення небезпеки зверніться до сервісного центру або фірми-продавця, в якого придбавався прилад. Сам провід та робота з його заміни є платною послугою.



НЕБЕЗПЕКА!!!

- Ніколи не використовуйте прилад біля ванни, умивальника, душу або інших посудин із водою чи іншою рідиною – небезпека ураження електричним струмом!
- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, виймайте штекер з розетки після кожного використання. Оскільки наявність води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.

- В якості додаткових заходів безпеки ми рекомендуємо встановити у ванній кімнаті прилад захисного вимкнення з номінальним струмом спрацьовування не більше 30 мА. Більш детальну інформацію про ПЗВ Ви можете отримати у свого місцевого фахівця з електротехніки.

Зміст

1. ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
2. ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ
3. ОПИС ПРИЛАДУ
4. КОРИСТУВАННЯ ПРИЛАДОМ
- 4.1 Виймання баштового вентилятора
- 4.2 Підготовка до використання баштового вентилятора
- 4.3 Початок користування приладом
5. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД
6. ЩО РОБИТИ ПРИ ВИНИКНЕННІ НЕСПРАВНОСТЕЙ?
7. УТИЛІЗАЦІЯ
8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
9. ГАРАНТІЯ

Комплект постачання

Перевірте комплект постачання і переконайтеся, що на картонній упаковці немає зовнішніх пошкоджень. Перед використанням переконайтеся, що прилад і додаткове

обладнання не мають видимих пошкоджень і звільніть їх від пакувальних матеріалів. У разі сумнівів не використовуйте виріб і зверніться до продавця або сервісної служби за вказаною адресою.

- 1 баштовий вентилятор
- 1 підставка з 2 частин
- 1 поворотний затвор для підставки
- 1 ПДК (включаючи батарею)
- 1 інструкція з користування приладом
- 1 гарантійний лист

1. ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Небезпека задихнутися! Не давайте дітям пакувальні матеріали. Щоб уникнути заплутування та задушення, зберігайте кабель у місцях, недоступних для дітей молодшого віку.**
- Баштовий вентилятор призначений виключно для циркуляції повітря у приміщеннях. Баштовий вентилятор призначений лише для приватного використання. Не використовуйте баштовий вентилятор, якщо у повітрі приміщення є розчинники, хімікати, токсичні гази або дрібний пил.

Баштовий вентилятор не призначений для використання на кухні, оскільки масла або жири, що містяться у повітрі, можуть блокувати вентиляційну решітку.

- Не використовуйте прилад у разі видимого пошкодження його самого або його додаткового обладнання. (Наприклад, пошкоджений кабель живлення, вентилятор двигуна не обертається, сталася поломка, прилад упав або був пошкоджений іншим чином. У цьому випадку зверніться до служби сервісу).
- Використовуйте прилад тільки із зазначеною на ньому напругою (маркувальна табличка розташована на назад приладу);
- Не використовуйте прилад під час грози.
- У разі появи дефектів і несправностей в роботі негайно вимкніть прилад і

від'єднайте його від мережі.

- Не тягніть за кабель живлення або за сам прилад, щоб від'єднати його від джерела живлення.
- Ніколи не переміщуйте прилад, тримаючи його за кабель живлення. Кабель живлення слід тримати на значній відстані від гарячих поверхонь.
- Завжди вимикайте прилад перед тим, як від'єднати його від мережі.
- Не виймайте кабель живлення вологими або мокрими руками.
- Щоб запобігти ураженню електричним струмом, У ЖОДНОМУ РАЗІ не занурюйте прилад або кабель живлення у воду або інші рідини.
- Ніколи не торкайтеся приладу вологими руками.
- Діти не можуть оцінити ризики, пов'язані з використанням електричних приладів. Тому завжди контролюйте дітей, які знаходяться поруч із приладом.

- Завжди від'єднуйте прилад від джерела живлення перед його переміщенням або очищенням.
- Завжди вимикайте прилад і від'єднуйте його від електромережі, якщо він не використовується тривалий час.
- Якщо прилад тривалий час не використовується, зберігайте його в прохолодному та сухому місці в оригінальній упаковці.
- Не вставляйте будь-які предмети в отвори приладу або в рухомі частини. Переконайтеся, що рухомі частини можуть вільно рухатися.
- Не використовуйте прилад на вулиці.
- Ніколи не закривайте вентиляційні отвори або решітки/випускні отвори і не ставте прилад на м'які поверхні, наприклад, на ліжко або диван, оскільки в цьому випадку прилад може перевернутися, а також можуть бути заблоковані випускні або випускні

вентиляційні отвори.

- НЕ кладіть на прилад жодні предмети.
- НЕ накривайте кабель живлення килимами, доріжками або подібними предметами.
- НЕ прокладайте кабель живлення під меблями або приладами.
- НЕ прокладайте кабель живлення у місцях з високою відвідуваністю.
- Розмістіть кабель живлення так, щоб він не заважав вільному пересуванню.
- НЕ намагайтеся ремонтувати або регулювати функції електричних або механічних систем приладу. В іншому випадку гарантія втрачає силу.
Усередині приладу немає жодних деталей, технічне обслуговування яких може виконати користувач. Усі роботи з технічного обслуговування повинні виконуватися лише кваліфікованим персоналом.
- Переконайтеся, що отвори приладу та

кабель живлення не контактують з водою, паром або іншими рідинами.

- У жодному разі не намагайтеся брати прилад до рук, якщо він упав у воду. негайно вийміть штекер з розетки.
- Ніколи не перевертайте прилад.
- Розміщуйте прилад на рівній твердій поверхні. Відстань між приладом і стіною має становити не менше 30 см.
- Прилад повинен знаходитися подалі від таких джерел тепла, як печі, нагрівачі та сонячне випромінювання.
- Якщо при використанні приладу за призначенням Ви відчуєте незвичайний запах, вимкніть прилад і від'єднайте його від мережі. Зверніться до сервісної служби через сайт www.beurer.com.
- Не використовуйте прилад у ванній кімнаті або інших вологих закритих приміщеннях.
- Оберегайте прилад від вологи.
- Кабель живлення має бути захищений

від гострих країв.

- Ніколи не залишайте прилад без нагляду.

⚠ Вказівки щодо використання батарейок

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ЗБЕРІГАЙТЕ У НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

Проковтування може призвести до опіків, перфорації м'яких тканин і смерті. Сильні опіки можуть виникнути протягом 2 годин після проковтування. негайно зверніться за медичною допомогою.

- Зберігайте батарейки в недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям замінювати батарейки без нагляду дорослих.
- Батарейки не можна піддавати короткому замиканню.
- Не нагрівайте батарейки.
- Вийміть батарейки з приладу, якщо він не буде використовуватися тривалий

час, якщо це не є надзвичайною ситуацією.

- Завжди вибирайте батарейки відповідного розміру та типу для ймовірного використання.
- Інформація, що постачається з приладом, допоможе Вам правильно вибрати батарейку.
- Перед встановленням батарейок очистіть контакти батарейок та обладнання.
- Переконайтеся, що батарейки встановлено з дотриманням полярності (+ та -).
- Одразу виймайте використані батарейки.
- Не розбирайте батарейки.
- Не утилізуйте батарейки у вогні, за винятком схваленого та контрольованого згоряння.
- Батарейки можна утилізувати за допомогою комунальних служб, якщо

немає інших місцевих розпоряджень.

Небезпека виникнення пожежі

- Не накривайте прилад під час використання, наприклад, ковдрою або подушкою тощо.
- Ніколи не використовуйте прилад, якщо поблизу знаходиться бензин або інші легкозаймисті речовини.
- Рекомендується повністю розмотувати кабель живлення для запобігання перегріву.
- Не прокладайте кабель живлення поблизу батарей опалення, нагрівальних елементів, печей або електрокамінів, щоб знизити ризик займання.
- Не використовуйте прилад поблизу горючих або вибухонебезпечних газових сумішей.
- Прилад повинен розташовуватися подалі від джерел тепла, інакше корпус може розплавитися і стати причиною

займання.

Ремонт

- Ремонт електроприладів дозволяється виконувати тільки спеціалістам. Некваліфікований ремонт може викликати серйозну небезпеку для користувача. Для ремонту зверніться до сервісної служби або до офіційного дистриб'ютора.
- Заборонено відчиняти блок вентилятора.

Обслуговування приладу






- Після кожного використання та перед кожним очищенням вимикайте прилад і виймайте блок живлення з розетки.
- Не ставте на прилад предмети.
- Захищайте прилад від впливу високих температур.
- Бережіть прилад від сонячних променів, ударів і падінь.
- Ніколи не трусіть прилад.
- Установіть прилад на тверду

горизонтальну суху поверхню.

2. ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ

На приладі, в інструкції з користування приладом, на упаковці і табличці з технічними даними приладу використовуються наступні символи.

	Прочитайте інструкцію Дотримуйтесь інструкції з користування приладом
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Попередження про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю.
	УВАГА Вказує на можливі пошкодження приладу або додаткового обладнання.
	Інформація про продукт Вказує на важливу інформацію
	НЕБЕЗПЕКА!!! Ніколи не використовуйте прилад біля ванни, умивальника, душу або інших посудин із водою чи іншою рідиною – небезпека ураження електричним струмом!
	Використовуйте виключно в закритих приміщеннях.
	Прилад з класом захисту II Прилад має подвійну ізоляцію і відповідає класу захисту II.
	Виробник Назва, контакти компанії виробника
	Geprüfte Sicherheit (GS) – знак безпеки.

	<p>Маркування CE Цей виріб відповідає вимогам чинних європейських і національних директив.</p>
	<p>Знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу Цей прилад відповідає всім встановленим вимогам технічних регламентів Митного союзу і Євразійського економічного союзу</p>
	<p>Утилізація упаковки має виконуватися відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища.</p>
	<p>Утилізація приладу повинна здійснюватися відповідно до вимог Директиви ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).</p>
	<p>Не утилізуйте батарейки разом з побутовим сміттям, вони містять токсичні речовини.</p>

3. ОПИС ПРИЛАДУ (ДИВ. СТОР. 2)

- 1 Панель керування
- 2 Ручка
- 3 Місце для зберігання ПДК
- 4 Дисплей
- 5 Вентиляційна решітка
- 6 Підставка
- 7 Кнопка ON/OFF (увімкнення/вимкнення приладу)
- 8 Кнопка SPEED (налаштування швидкості вентилятора)
- 9 Кнопка MODE (вибір одного із 3 режимів)

10 Кнопка TIMER (увімкнення та вибір таймера)

11 Кнопка SWING (активація обертального руху баштового вентилятора)

4. КОРИСТУВАННЯ ПРИЛАДОМ

4.1 Виймання баштового вентилятора

1. Розкрийте картонну упаковку.
2. Обережно вийміть баштовий вентилятор із картонної упаковки.
3. Видаліть всі плівки.
4. Переконайтеся, що баштовий вентилятор і кабель не пошкоджені. За наявності пошкоджень зверніться до сервісної служби за адресою www.beurer.com.

4.2 Підготовка до використання баштового вентилятора



ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Перед встановленням баштового вентилятора переконайтеся, що він не підключений до електромережі.

1. Покладіть баштовий вентилятор горизонтально на підлогу.
2. Викрутіть великий поворотний затвор на нижній стороні (див. мал. **A** стор. 2).
3. З'єднайте обидві половинки підставки до фіксації з клацанням. Потім проведіть мережевий кабель по центру через обидві половини підставки (див. мал. **B** стор. 2).
4. Поєднайте виступ опори з отвором вентилятора. Щільно прикрутіть підставку великим за допомогою

поворотного затвору до баштового вентилятора (див. мал. **С** стор. 2).


5. Пропустіть кабель живлення через кабелепровід. Слідкуйте, щоб не пошкодити кабель живлення.
6. Встановіть баштовий вентилятор на рівну та міцну поверхню, щоб унеможливити вібрацію та шум.
7. Розташуйте баштовий вентилятор у безпосередній близькості від себе. Залиште принаймні 30 см вільного простору навколо вежі. Ніколи не блокуйте впускний і випускний отвори для повітря.

4.3 Початок користування приладом

1. Вставте кабель баштового вентилятора у відповідну розетку. На дисплеї з'явиться індикація температури
2. Вийміть роздільну смужку для батарейок з ПДК
3. **Увімкнення баштового вентилятора:** для увімкнення баштового вентилятора натисніть кнопку ON/OFF **7** (на ПДК або на панелі керування). При увімкненні за допомогою ПДК лунає звуковий сигнал. Після увімкнення баштовий вентилятор автоматично працює на низькій швидкості  та в режимі Basic 
4. **Вибір швидкості вентилятора:** у баштового вентилятора три режими швидкості. За допомогою кнопки SPEED **8** (на ПДК або на панелі керування) встановіть потрібну швидкість вентилятора. На дисплеї відобразиться поточна швидкість вентилятора.



 = низька швидкість вентилятора

 = середня швидкість вентилятора

 = висока швидкість вентилятора

5. **Вибір режиму:** баштовий вентилятор має три

режими роботи (Basic, Nature та Sleep). За допомогою кнопки MODE ⁹ (на ПДК або на панелі керування) виберіть потрібний режим. На дисплеї відобразиться поточний режим.



= режим Basic (безперервний потік повітря)




= режим Nature (імітація вітру в умовах навколишнього середовища)



= режим Sleep (дисплей автоматично вимикається через 10 секунд)

Швидкість потоку повітря змінюється від низької до високої з тривалими інтервалами. При низькій швидкості вентилятора потік повітря безперервний. Щоб вийти з режиму Sleep, натисніть будь-яку кнопку.

6. **Налаштування таймера:** баштовий вентилятор додатково обладнано таймером (від 1 до 15 годин). Баштовий вентилятор автоматично вимкнеться після закінчення встановленого часу таймера. Щоб налаштувати таймер, виберіть потрібний час таймера за допомогою кнопки TIMER ¹⁰. Якщо кнопка TIMER ¹⁰ не буде натиснута протягом 3 секунд, поточний встановлений час таймера буде підтверджено та відобразиться на дисплеї . Щоб передчасно вимкнути таймер, натисніть і утримуйте кнопку TIMER ¹⁰ протягом 5 секунд.

7. **Налаштування обертання башти:** щоб під час використання баштовий вентилятор міг обертатися, натисніть кнопку SWING ¹¹. Щоб вимкнути цю функцію, знову натисніть кнопку SWING HE

8. **Вимкнення баштового вентилятора:** для вимкнення баштового вентилятора натисніть кнопку
-

ON/OFF **7** (на ПДК або на панелі керування). На дисплеї згаснуть усі індикатори, крім індикатора температури у приміщенні. Якщо вентилятор башти не використовується тривалий час, вийміть штекер з розетки.

5. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоразу перед очищенням необхідно переконатися, що баштовий вентилятор від'єднано від джерела живлення! При цьому слідкуйте, щоб всередину корпусу не потрапила волога.

- Не використовуйте розчинники, а також інші агресивні чи абразивні засоби для чищення або спирт, оскільки вони можуть пошкодити поверхню приладу. Не використовуйте для очищення дряпаючі та тверді предмети.
- При значному забрудненні корпусу використовуйте серветку, злегка змочену у воді або слабкому розчині для чищення.
- Очистіть вентиляційну решітку м'якою

сухою щіткою.

- Якщо прилад не використовується тривалий час, очистіть його та зберігайте у сухому місці в оригінальній упаковці. При цьому не кладіть на прилад будь-які предмети.

6. ЩО РОБИТИ ПРИ ВИНИКНЕННІ НЕСПРАВНОСТЕЙ?

Проблема	Можливі причини	Способи усунення
Баштовий вентилятор не вмикається на приладі.	Баштовий вентилятор не підключено до джерела живлення.	Підключіть баштовий вентилятор до відповідної розетки.
	Баштовий вентилятор несправний.	Зв'яжіться з сервісною службою на сайті www.beurer.com .
Баштовий вентилятор не вмикається дистанційно.	Батарейки у ПДК розряджені.	Вставте нові батарейки в ПДК.
	Баштовий вентилятор несправний.	Зв'яжіться з сервісною службою на сайті www.beurer.com .
	Баштовий вентилятор не підключено до джерела живлення.	Підключіть баштовий вентилятор до відповідної розетки.
Недостатній потік повітря.	Заблоковано отвір для впуску/випуску повітря.	Перевірте, що не заблоковано отвір для впуску/випуску повітря.

Занадто сильний шум від баштового вентилятора.	Баштовий вентилятор встановлений на нестійкій і нерівній поверхні.	Встановіть баштовий вентилятор на стійку та рівну поверхню.
--	--	---

7. УТИЛІЗАЦІЯ

З метою охорони довкілля після завершення терміну служби прилад необхідно утилізувати окремо від побутового сміття. Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти. Дотримуйтеся місцевих законодавчих норм із утилізації відходів. Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання).

У разі виникнення питань звертайтеся до комунальної служби, відповідальної за утилізацію. Інформацію про приймання відпрацьованих приладів можна отримати в місцевій адміністрації, організації з вивезення сміття або у продавця.

Утилізація батарейок

Для правильної утилізації вийміть батарейки з ПДК. Використані, повністю розряджені батарейки необхідно викидати в контейнери зі спеціальним маркуванням або здавати в пункти прийому спеціальних відходів чи магазини електрообладнання. Закон зобов'язує Вас забезпечити належну утилізацію батарейок.

Ці знаки попереджають про наявність у батарейках таких токсичних речовин:
Pb = свинець, Cd = кадмій, Hg = ртуть.



Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



8. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип	LV 200
Напруга мережі	220-240 В, 50-60 Гц
Потужність	Низька швидкість вентилятора = прибл. 40 Вт Середня швидкість вентилятора = прибл. 45 Вт Висока швидкість вентилятора = прибл. 50 Вт
Розміри (Д x Ш x В)	92,0 x 14,0 x 14,0 см
Вага	ПДК: прибл. 13 г Баштовий вентилятор: прибл. 3280 г
Батарейка для ПДК	1 шт. CR2025
Гучність	Низька швидкість вентилятора = прибл. 45 дБ Середня швидкість вентилятора = прибл. 50 дБ Висока швидкість вентилятора = прибл. 55 дБ

Можливі технічні зміни.

9. ГАРАНТІЯ

Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідини або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку. При настанні гарантійного випадку покупець має

звернутися до:

уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 8, тел.:(044) 247 67 34;

або Фірми-продавця, у якої було придбано цей прилад;
або Дистриб'ютора в Україні : ТОВ «Хелс Менеджер»,
Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69

www.beurer.com.ua

Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.